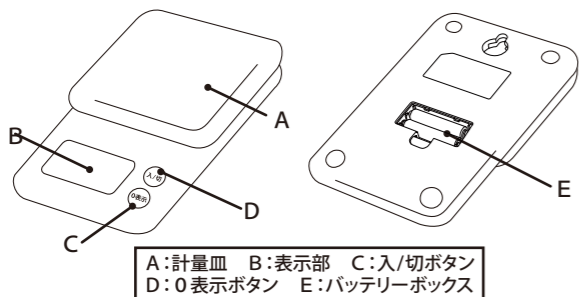


## 取扱説明書

このたびは当社製品をお買い求め頂きまして、誠にありがとうございます。ご使用前に取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく使用して下さい。また、本書とご購入時のレシートは必要となすにすぐに取り出せるよう大切に保存して下さい。

## 各部の名称

ご使用前に、各部品が揃っていることを確認してください。

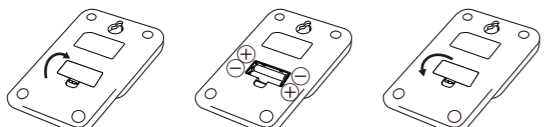


## 正しい使い方

- 平らですべらない安定した場所でご使用ください。



## 電池の入れ方



- 本体裏側のフタを開け、電池ボックスの中の指示のとおり「+・-」を間違えないように電池をセットしてください。

- 1 -

## ⚠ 取扱上の注意

ご使用になる時は、下記の事を必ずお守りください。

- この製品は家庭用です。業務用でのご使用はしないでください。
- 本品はデジタルキッチンスケールです。本来の用途以外の目的には使用しないでください。
- 電池は火中に入れたり、温めたりしないでください。破裂してケガをする原因になります。
- 分解や改造は絶対にしないでください。破損や感電、ケガの原因になります。
- 電池の「+・-」は正しく入れてください。液漏れや発熱・破裂の恐れがあり、故障やケガなどの原因になります。
- アルカリ電池とマンガン電池を混用しないでください。液漏れや発熱・破裂の恐れがあり、故障やケガなどの原因になります。
- 充電式の乾電池は使用しないでください。正しい計量ができないことがあります。
- 長時間(長期間)使用しない場合は電池を外して保管してください。液漏れや接触不良の原因になります。
- 落としたり・ぶつけたり、過度の振動や衝撃を与えないでください。破損の原因になります。
- 高温・低温の計量物を直接計量皿に載せないでください。故障の原因になります。
- 湿気の多い場所や水気のあるところに置かないでください。防水機能はありませんので、故障の原因になります。
- 本体を濡らしたり、濡れたものを直接計量皿に載せないでください。防水機能はありませんので、故障の原因になります。
- 温度変化の激しい場所での保管は避けてください。故障の原因になります。
- 温度差の激しい場所に移動させた場合、1～2時間以上放置してからご使用ください。移動直後は、正しく計量できない場合があります。
- 直射日光やオープン・レンジ・ストーブなど高温状態になる場所の近くでのご使用は避けてください。変形や故障の原因になります。
- 電磁波が発生する、IH調理器・電子レンジ・携帯電話などの近くでのご使用は避けてください。変形や故障したり、または正しく計量できない場合があります。
- 本品の隙間などに指を入れないでください。ケガをする恐れがあります。

- 2 -

## ⚠ 取扱上の注意

ご使用になる時は、下記の事を必ずお守りください。

- デジタル表示が0.0gを表示している際、ゆっくりと粉などを載せるとデジタル表示が変化しない時があります。その時は最初に少し多めに載せて、あとから減らしてください。
- 本品の最大計量は2,000gです。最大計量を超えるような重いものを載せないでください。
- 小さなお子様の手の届かない所に置いてください。
- 電池は小さなお子様が誤って飲み込む事の無いように注意してください。

※本体付属の電池は工場出荷時に納めた動作確認用電池ですので、寿命が短くなっている場合があります。電池がなくなりましたら新しいものに交換してください。

## ご使用方法

電源を入れるときは計量皿の上には何も載せないでください。

- ①ご購入時に付属の電池を本書内の「電池の入れ方」に従って入れ、電池ボックスの蓋を閉めてください。本体付属の電池は工場出荷時に納めた動作確認用電池ですので、寿命が短くなっている場合があります。

- ②「入/切ボタン」を押して、電源を入れます。液晶画面に「0.0g」と表示されていることを確認してください。



- ③計量皿に計量物を載せると、重さが表示されます。

- ④計量後に計量物を計量皿からおろして、「入/切ボタン」をもう一度押すと電源を切ることができます。そのまま放置しても約20秒後に自動的に電源が切れます。



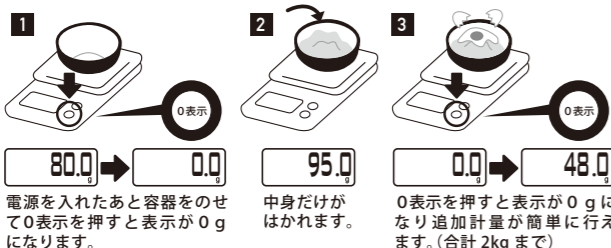
- 3 -

kyowa

- 4 -

## 追加計量(風袋引き)

電源を入れるときは計量皿の上には何も載せないでください。



## オートパワーオフ

本品は、電源の切り忘れによる電池の消耗を防ぐため、同じ表示が約20秒続くと自動的に電源が切れるオートオフ機能を備えています。

※電池を節約するには使用後に「入/切ボタン」を押して電源をOFFにしてください。

## お手入れについて

本体の汚れは、水洗いせずにスポンジか柔らかい布に家庭用の中性洗剤を含ませて汚れを落とし、乾いた柔らかい布で拭いてください。

※ベンジン・シンナー・漂白剤等の薬品は使用しないでください。研磨剤・たわし等は使用しないでください。

## 精度の保証範囲

本品は計量法で定められた技術基準に基づいて製造検査しております。ご使用の場合は、はかられた重さに対し、下記の範囲まで精度を保証します。

はかる量	精度保証
1g以上200gまではかる場合	±0.2g
200gを超え500gまではかる場合	±1g
500gを超え1000gまではかる場合	±1.5g
1,000gを超え2,000gまではかる場合	±3g

(使用場所の温度20℃±5℃の場合)

※日本の各地域の重力値には若干の差があります。この影響を受け、地域により計量値に若干の差が生じます。(極軽量物をはかられた時、0.1g単位の表示をしないことがあります。)

※本製品は家庭で使用されるために作られたものです。品物の売買取引や、公にその物の重さを証明する場合には使用しないでください。

- 5 -

## 仕様・材質

型 式	EDSP-16
最大計量	2000g
最小表示	1~200g:0.1g、200~1000g:0.5g、1000~2000g:1g
電 源	単4形乾電池×2個(動作確認用)
オートパワーオフ	約20秒
本 体	ABS樹脂
計 量 皿	ABS樹脂

## 故障かな?と思ったら

- ボタンを押しても何も表示しない。  
→電池が消耗していませんか?新しい電池と交換してください。  
→電池の向きは正しく入っていますか?電池の「+・-」を正しく入れてください。
- 「LO」と表示される。  
→電池が消耗しています。新しい電池と交換してください。
- 「E E E E」と表示される。  
→最大計量を超えて正しい計量が出来ない状態です。最大計量を超えないように再度計量してください。

## ご購入後のサービスについて(保証規定)

ご購入時のレシートは大切に保管してください。サービス期間はお買い上げ日より6ヵ月間になります。ご購入後、6ヵ月以内に本製品の動作確認をお願いいたします。

又、取扱説明書等の注意書きに従った正常な使用状態での故障及び不具合が発生した場合、購入日から6ヵ月以内であれば商品の交換等をさせていただきます。

- 次の場合はサービスの対象外とさせていただきます。
  - ① 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障や損傷
  - ② お買い上げ後の落下等による故障や損傷
  - ③ 火災・水害・地震・落雷・ガス害・塩害その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷
  - ④ 一般家庭外(業務用等)に使用された場合の故障及び損傷
  - ⑤ ご購入時のレシートが無い場合
- ※電池は保証の対象外です。

- 6 -

Electronic Kitchen Scale Users Manual  
(English Version)

The scale is intended for household use only.

Please read these Operating Instructions carefully before using the product for the first time, and keep them in a safe place so that you can consult them again if you need further information.

## 1. First use

## Inserting the batteries:

Open the lid of the battery compartment on the underside of the scales and insert the batteries supplied (2 x 1.5/AAA). Please ensure the correct polarity of the batteries (+/-).

## Safety guidelines:



Ensure that no objects fall onto the scales; otherwise, the scales may be damaged.

Use only a damp cloth to clean the scales. Never use solvents or abrasive cleaning agents. Do not immerse in water. If the scale's plastic parts come into contact with grease, spices, vinegar or any other strongly spiced or coloured foods, please ensure you clean them immediately. Keep citric acid away from the scales.

## 2. Operation

## Switching on the scales:

Place the scales on a firm, level surface. The scales are operated via a sensor button. Touch the ON/OFF button the scale display "8888", and once stabilised will switch to "0.0g"

Note: If a weight is shown in the display after activation, touch the TARE button to reset the scales to zero.

## Tare weight function:

Touching the TARE button will set the scales to "0.0g". Place e.g. a bowl on the scales, and touch the TARE button to set the scales back to "0.0g". You can repeat this.

- 7 -

procedure as often as you like until you reach the scales' max. load capacity (2kg) is reached. Once you remove your weighed item(s), the total weight is shown as a minus value.

## AUTO OFF

The scales will switch off automatically if on weight change is registered for about 20 seconds.

## 3. Error messages

"Lo" = Battery is empty - Please replace the batteries with the appropriate battery type (2 x 1.5/AAA).

"EEEE" = Overload - The 2kg maximum load capacity has been exceeded. Remove the object from the scales immediately to avoid damaging the scales' load cell unit.

## 4. Technical data

Load capacity x gradation: (0.2-200g)\*0.1g  
(201-1000g)\*0.5g  
(1001-2000)\*1g

Dimensions: 179\*131\*23mm

Batteries: 2x 1.5/AAA(included)

Subject to technical changes as a result of product improvements.

## 保証書

本保証書記載内容によりこの製品を保証いたします。  
対象部品: 本体 保証条件: 交換等 保証期間: お買い上げ日より6ヶ月以内

お買い上げ年月日

年 月 日

販売店 電話

お客様 住所 お名前 電話

品名: デジタルキッチンスケール ポイントワンプラス 2kg E-DSP16 MADE IN CHINA

協和工業株式会社 大阪市西淀川区区1丁目24番11号

☎ 06-6471-3539 受付時間 10:00~12:00 13:00~17:00

(土、日、祝日、夏期及び年末年始休業日を除く)

※本書は日本国内においてのみ有効です。(This warranty is valid only in Japan.)

- 8 -